

6. The present agreement shall become operative the First day of May 1935 and shall continue in force until superseded by a more comprehensive trade agreement or by a definitive treaty of commerce or navigation or, until denounced by either country by advance notice of not less than thirty days.

Accept, Sir, the renewed assurance of my highest consideration.

CORDELL HULL m. p.

Dr. Ferdinand Veverka,
Minister of Czechoslovakia,

Washington, D. C.

6. Tato dohoda vstoupí v platnost dne 1. května 1935 a bude platiti do té doby, dokud nebude nahrazena podrobnější obchodní dohodou nebo definitivní obchodní a plavební smlouvou nebo dokud nebude vypovězena kteroukoliv z obou zemí ve lhůtě nejméně 30-denní.

Přijměte, pane vyslanče, ujištění o mé hluboké úctě.

CORDELL HULL v. r.

Pan Dr. Ferdinand Veverka,
československý ministr

ve Washingtoně D. C.

45.

Vyhláška ministra financí (55) ze dne 29. března 1935,

kteřou se uveřejňuje opatření Národní banky Československé ku provedení dodatkového protokolu z 15. března 1935 o platech v československo-německém obchodu se zbožím.

Podle § 4 vládního nařízení (VI) ze dne 2. prosince 1931, č. 179 Sb. z. a n., kterým se provádí ustanovení § 2, č. 2 zákona ze dne 14. prosince 1923, č. 7 Sb. z. a n. z r. 1924, o ochraně československé měny a oběhu zákonných platidel, jakož i § 9 opatření Stálého výboru ze dne 7. listopadu 1929, č. 166 Sb. z. a n., o konečné úpravě československé měny, vyhláshuji s účinností ode dne 1. dubna 1935 opatření Národní banky Československé ze dne 28. března 1935.

Dr. Trapl v. r.

Opatření

Národní banky Československé ku provedení dodatkového protokolu z 15. března 1935 o platech v československo-německém obchodu se zbožím.

Dodatkový protokol

k protokolu o platech v československo-německém obchodu se zbožím z 20. listopadu 1934.

Vlády Československá a Německá shodly se na tom, že protokol o platech v českoslo-

vensko-německém obchodu se zbožím z 20. listopadu 1934 má býti změněn a doplněn takto:

A.

Článek II, bod 2 bude škrtnut.

Článek II, bod 4, věta první bude změněna takto:

4. Procenta, která budou ještě dodatečně sjednána, z fakturovaných částek některým v Německu usedlým obchodníkem za průvozní zboží, prodané do Československa.

B.

Tento dodatkový protokol tvoří součást protokolu o platech v československo-německém obchodu se zbožím z 20. listopadu 1934 a nabývá účinnosti dne 1. dubna 1935.

Sepsáno ve dvou prvopisech v československé a německé řeči v Berlíně dne 15. března 1935.

Za vládu Československou:

Mastný v. r.

Za vládu Německou:

Ritter v. r.

K dodatkovému protokolu ze dne 15. března 1935 o platech v československo-německém obchodu se zbožím stanoví Národní banka Československá ve shodě s ministrem financí podle §§ 1 a 2 vl. nař. (VI) č. 179/1931 Sb. z. a n. a § 9 opatření Stálého výboru č. 166/1929 Sb. z. a n.:

Čl. 1.

1. Platy ze vzájemného zůšlechťovacího řízení ve mzdě budou konány nikoliv na sběrné účty, nýbrž na „Zvláštní účet“ a na „Konversní a zvláštní účet“ (viz vyhlášku č. 187/1933 Sb. z. a n.).

2. Z účtu za průvozní zboží (čl. II, bod 4 protokolu z 20. listopadu 1934) prodané do Československa obchodníkem usedlým v Německu bude se platiti na sběrný účet:

a) 1% u zboží: obecné kovy s. č. 488;

b) 2% u zboží: kakaové boby s. č. 1, káva s. č. 2, pepř a ostatní koření s. č. 4 až s. č. 8, rýže s. č. 34, čerstvé ovoce s. č. 9a, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 35, 37, sušené ovoce s. č. 9b, 10, 13, 38, 39, lněné semeno a ostatní olejnatá semena s. č. 45, 47, 48, lufa s. č. 62, ryby čerstvé či jakkoli jinak upravené s. č. 75, 120, 121, 122, 123, kůže surové s. č. 83, sádlo vyškvařené s. č. 89b, japonský vosk s. č. 94a, dřevný olej s. č. 103a, pryskyřice terpentýnová s. č. 165, olej terpentýnový s. č. 173b, arabská guma, bassora guma, klovatina acajou, třešňová a kutera, též vodné roztoky arabské gummy a třešňové klovatiny, s. č. 174, hedvábní přírodní, surové s. č. 240 až s. č. 243, papírovina (buničina, cellulosa), s. č. 284, kaučuk surový s. č. 304, železo surové s. č. 428, agar-agar s. č. 610a, albumin s. č. 612a, pokrutiny, pokrutinové moučky a soya šrot s. č. 653;

c) 2½% u bavlny s. č. 180;

d) 4% u zboží: čaj s. č. 3, kožišiny surové s. č. 83, rostlinná vlákna (s výjimkou bavlny a juty) s. č. 61 a 202, rostlinné oleje, živočišné oleje a tuky s. č. 88, 89a, 90, 93, 101 až 106, rybí tuk s. č. 91, lůj s. č. 92, víno s. č. 109, rybí konzervy s. č. 131, dříví s. č. 134, korek a dříví korkové s. č. 134, asbest (osinek) surový s. č. 150, třísloviny a výtazky s. č. 157 až 162, asphalt surový s. č. 169, kauri a jiné kopaly, pryskyřice damarová, akarioidová a jiné tvrdé pryskyřice, kadidlo a jiné měkké pryskyřice (přírozené balsámy, též storax tekutý nebo pevný) a klejopryskyřice surové nebo čištěné, klovatina tragantová, gumový lak a šelak s. č. 174, oleje minerální s. č. 175 až 179, bavlněné odpadky s. č. 180, vlna s. č. 220, balata, podrážkový krep a tekuté kaučukové mléko s. č. 304, hadry s. č. 657.

3. Z účtů za průvozní zboží jiné než v bodu 2 jmenované se na sběrný účet vůbec nijaká částka neplatí.

Čl. 2.

Tím se mění a doplňuje opatření Národní banky Československé ze dne 30. listopadu

1934 ku provedení protokolu o platech v československo-německém obchodu se zbožím, uveřejněné vyhláškou ministra financí (48) ze dne 1. prosince 1934, č. 238 Sb. z. a n.

V Praze dne 28. března 1935.

Národní banka Československá

Guvernér:

Dr. Engliš v. r.

Bankovní rada:

Smělý v. r.

Vrchní ředitel:

Dr. Peroutka v. r.

46.

Vyhláška ministerstva národní obrany ze dne 21. března 1935 o nástupních termínech v roce 1935 (II).

(1) Ministerstvo národní obrany vyhláší podle § 15, odst. 5 branného zákona republiky Československé ve znění vyhlášky ministra národní obrany ze dne 26. února 1934, č. 30 Sb. z. a n., pro brance odvedené v roce 1935 den 1. října 1935 jako termín pro nastoupení

a) do presenční služby i

b) do vojenského výcviku příslušníků náhradní zálohy.

To platí i pro brance odvedené dříve, kteří pro odklad presenční služby nebo pro odsunutí vojenského výcviku nastoupí do presenční služby nebo do vojenského výcviku teprve v roce 1935.

(2) Domovské doplňovací okresní velitelství může lékařům a magistrům farmacie, kteří by měli nastoupit do presenční služby v den uvedený v předcházejícím odstavci, na žádost povolit, aby nastoupili do presenční služby 1. dubna 1936; pro tyto osoby je pak termínem pro nastoupení do presenční služby den 1. dubna 1936.

Bradáč v. r.